GUÍA PARA EL ESTADO DE NUEVA YORK

ELECCIONES PRIMARIAS DEL 23 DE JUNIO SOLICITUD DE PAPELETA DE VOTO AUSENTE

nyc votes

DEMOCRACY NYC
YOUR VOICE, YOUR POWER

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

NYC Civic Engagement Commission

El 16 de junio es la fecha límite para enviar por correo el formulario de solicitud completo.

Cuando reciba su papeleta de voto ausente, recuerde que la fecha de devolución por correo vence el 23 de junio.

1 Para las elecciones de junio, puede seleccionar "enfermedad temporal o discapacidad física" debido a la posibilidad de haber contraído el coronavirus (COVID-19).

3 4 5 Su nombre, fecha de nacimiento, condado y dirección permanente deben coincidir exactamente con la información que aparece en su inscripción de votante. Puede revisar su inscripción de votante en: voterlookup.elections.ny.gov.

7 En estos momentos solo es elegible para solicitar una papeleta de voto ausente para las elecciones primarias.

8 Debe firmar y fechar este formulario.

Si no puede firmar su solicitud, y en su lugar hace una marca, su testigo debe incluir su dirección postal aquí.

Todo votante elegible de la Ciudad de Nueva York recibirá por correo este formulario de solicitud de una papeleta de voto ausente para las elecciones primarias del 23 de junio. Este formulario se debe completar en inglés y tener el matasello del día 16 de junio o antes para que pueda recibir su papeleta de voto ausente. Los votantes inscritos también pueden solicitar su papeleta de voto ausente en línea en nycabsentee.com.

Solicitud de balota para voto en ausencia del estado de Nueva York

USO EXCLUSIVO DE LA JUNTA ELECTORAL:
Town/City/Ward/Dist: _____
Registration No: _____
Party: _____
☐ *voted in office*

Escriba en letras de imprenta legibles. Consulte las instrucciones detalladas.

Esta solicitud debe ser entregada personalmente a la junta electoral de su condado a más tardar el día anterior a las elecciones, o enviada por correo mediante un servicio postal gubernamental como máximo 7 días antes de las elecciones. La balota en sí misma debe ser entregada personalmente a la junta electoral como máximo al cierre de la votación el día de las elecciones, o enviada por correo mediante un servicio postal gubernamental como máximo el día anterior a las elecciones, y recibida como máximo 7 días después de las elecciones.

1. De buena fe solicito una balota para votar en ausencia debido a (marque un motivo):

- ☐ ausencia del condado o de la ciudad de Nueva York el día de las elecciones
- ☐ enfermedad o discapacidad física transitorias
- ☐ enfermedad o discapacidad física permanentes
- ☐ deberes relacionados con la atención primaria de una o más personas enfermas o físicamente discapacitadas
- ☐ residente o paciente de un hospital de la Administración de Salud de Veteranos
- ☐ detención en la cárcel/prisión, en espera de un juicio, en espera de una medida del gran jurado, o en prisión por un delito que no fue un delito mayor

2. se solicita una balota para voto en ausencia para las siguientes elecciones:
☒ Únicamente para las elecciones primarias ~~☐ Únicamente para las elecciones generales~~ ~~☐ Únicamente para las elecciones especiales~~
~~☐ Cualquier elección que se lleve a cabo entre estas fechas: la ausencia comienza el ___/___/___ (MM/DD/YYYY) y finaliza el: ___/___/___ (MM/DD/YYYY)~~

3. apellido | nombre | inicial del segundo nombre | sufijo

4. fecha de nacimiento MM/DD/YYYY ____/____/____ | condado en el que vive | teléfono (optativo)

5. domicilio en el que vive (residencia) calle | apt. | ciudad | estado NY | código postal -

6. Entrega de la balota para las Elecciones primarias (marque el que corresponda) ☐ Entréguemela en persona en la junta electoral
☐ Autorizo a (dé el nombre):_____ para recoger mi balota en la junta electoral.
☐ Envíeme la balota por correo a: (domicilio postal)
número de calle | nombre de la calle | apt. | ciudad | estado | código postal -

~~7. Entrega de la balota para las Elecciones generales (o especiales) (marque el que corresponda ☐ Entréguemela en persona en la junta electoral~~
~~☐ Autorizo a (dé el nombre):_____ para recoger mi balota en la junta electoral.~~
~~☐ Envíeme la balota por correo a: (domicilio postal)~~
número de calle | nombre de la calle | apt. | ciudad | estado | código postal -

El Solicitante debe firmar a continuación

8. Certifico que soy votante calificado y registrado (y, para las elecciones primarias, afiliado), y que la información de esta solicitud es verdadera y correcta, y que esta solicitud se aceptará para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y, que si contiene alguna declaración falsa, me someterá a las mismas sanciones que si hubiera sido prestada bajo juramento.

Firme aquí: X_____ **Fecha** ____/____ (MM/DD/YYYY)

Si el solicitante no puede firmar debido a enfermedad, discapacidad física o imposibilidad de leer, debe otorgarse la siguiente declaración: Mediante mi marca, debidamente certificada a continuación, certifico que no puedo firmar mi solicitud de balota para voto en ausencia sin asistencia porque no puedo escribir a causa de mi enfermedad o discapacidad física, o porque no sé leer. He hecho esta marca como sustituto de mi firma, o me han asistido para hacerla. (No se permiten poderes o sellos con el nombre preimpreso. Consulte las instrucciones detalladas).

Fecha ___/___/___ (MM/DD/YYYY) Nombre del votante: _____ Marca: _____

Yo, el que suscribe, por la presente certifico que el votante antes nombrado estampó su marca en esta solicitud en mi presencia y que es de mi conocimiento que es la persona que estampó su marca en la solicitud, y comprendo que esta declaración será aceptada para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y que, si contiene alguna declaración falsa, me someterá a las mismas sanciones que si hubiera sido otorgada bajo juramento.

_____ (domicilio de la persona que da fe de la marca)

_____ (firma de la persona que da fe de la marca)

USO EXCLUSIV
2015 Absentee

2 En estos momentos solo es elegible para solicitar una papeleta de voto ausente para las elecciones primarias. La información sobre voto por correo para las elecciones generales estará disponible en las próximas semanas.

6 ¿Adónde debe enviar su papeleta? Si en estos momentos reside en otro lugar que no es su residencia permanente, puede solicitar que le envíen la papeleta a su dirección actual.

Si usted no puede firmar este formulario por razones de enfermedad, discapacidad física o porque no puede leer, puede hacer su marca aquí. No se permite su nombre impreso en sello ni un poder legal. Un testigo debe estar presente cuando haga su marca. Su testigo debe escribir su nombre y la fecha en el formulario.

Si no puede firmar su solicitud, y en su lugar hace una marca, su testigo debe incluir su dirección postal aquí.